

udateret

OPHAVSMAND/NØGLEPERSON

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Note

Arkivplacering:
Mappe 58 nr. 1

DOKUMENTINDHOLD

Rejseplaner.Afventer transskription.

TRANSSKRIFTION

Afventer transskription.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET

Boletava-dikanjo-printe / Pirim-tali, kan Kore api-Suondetike
 bole ankat- / Carro-gaffel

STOOMVAART-MAATSCHAPPIJ „ROTTERDAMSCH E LLOYD“

Sendok-Ske / Sakit-laut-sösyge
 syge - sö



Stanga 1/2 1 sömil 1855 meter medja - bord
 S.S. goenoery goenoery - gferg

| | | | |
|-----------------------|-------------------------|-------------------|----|
| Sato | Se blas | 11 | |
| dua | dua blas | 12 | |
| tiga | tiga blas | | |
| empat | empat blas | | |
| lima | lima blas | dua pullo lima | 25 |
| anam | anam blas | | |
| tjutiye | tjutiye blas | | |
| slapan | slapan blas | slapan pullo tiga | 83 |
| sembilon | sembilon blas | | |
| S-pullo ¹⁰ | dua pullo ²⁰ | | |
| | tiga pullo | | |
| | ambat pullo | | |
| | oo | | |

lekas - kerdijit

tida ada - ikke her
 ada - er her

Kapal api - steamer
 mer api vulkanen
 ild

mata-ari - solen

ari-dag | betar stor

ajer blanda Soda vand
 hollandse vand
 es is
 nasetim - rist kosti vand
 nase - rist kosti vand

slamatain fest

7
7

mata ari - ^{soleu} dagens øje
Orang - ^{metmeste}
ajar blande vand - Hollandsk
Veltersvand
besok - imorgen
Kambali - tilbage
tu an - Herren
njenja - Fruen
pangel - kald på
minta - bring - høflig tiltale
Kasi - " - u. do do
djongel - quarter

4' nabetim - vandkøjt
nase goreng - ^{bojt ris med krydder}
^{eller sæden uget}

Dajaks
Koppensmeller (5)
atjek

70 send (5)
he send

7ms
Boat